



B1.15 Temps libre et passions

- Décris ce que tu fais pendant ton temps libre
- Loisirs et activités courants à faire le week-end
- Rejoignez un nouveau club de loisirs

Les loisirs	<i>(Il tempo libero)</i>	S'inscrire dans un groupe	<i>(Iscriversi a un gruppo)</i>
L'atelier	<i>(L'officina / il laboratorio)</i>	Collectionner des pièces	<i>(Collezionare monete / pezzi da collezione)</i>
Le centre de loisirs	<i>(Il centro ricreativo)</i>	Une bande dessinée	<i>(Un fumetto)</i>
L'association humanitaire	<i>(L'associazione umanitaria)</i>	Musical	<i>(Musicale)</i>
Faire du bénévolat	<i>(Fare volontariato)</i>	Une raquette	<i>(Una racchetta)</i>
S'engager	<i>(Impegnarsi)</i>	Un joueur	<i>(Un giocatore)</i>
Passionné	<i>(Appassionato)</i>	Le bricolage	<i>(Il fai-da-te)</i>
Le jardinage	<i>(Il giardinaggio)</i>	Être capable de	<i>(Essere in grado di)</i>
Suivre un cours de jardinage	<i>(Seguire un corso di giardinaggio)</i>	Réussir à	<i>(Riuscire a)</i>
Suivre un cours de cuisine	<i>(Seguire un corso di cucina)</i>	Être occupé	<i>(Essere occupato)</i>
Développer un centre d'intérêt	<i>(Sviluppare un interesse)</i>	Être libre	<i>(Essere libero)</i>
S'intéresser à quelque chose	<i>(Interessarsi a qualcosa)</i>	Faire du bénévolat	<i>(Fare volontariato)</i>
Participer à quelque chose	<i>(Partecipare a qualcosa)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Pour parler de vos loisirs dans un dossier ou un entretien, il est important de montrer ce qui vous rend unique. Écrire seulement **le sport** ou **le cinéma** reste trop général et ne dit pas grand-chose sur votre personnalité. Un recruteur peut poser des questions, par exemple sur vos livres préférés, et il vaut mieux pouvoir répondre. Donnez des détails concrets : **le football** depuis huit ans, **le yoga** tous les jours, ou une chaîne en ligne avec un public. Vous pouvez aussi parler des activités *auxquelles* vous participez régulièrement.

*Per parlare dei tuoi hobby in un dossier o in un colloquio, è importante mostrare ciò che ti rende unico. Scrivere soltanto **lo sport** o **il cinema** resta troppo generale e non dice molto sulla tua personalità. Un selezionatore può fare domande, per esempio sui tuoi libri preferiti, ed è meglio poter rispondere. Dai dettagli concreti: **il calcio** da otto anni, **lo yoga** ogni giorno, oppure un canale online con un pubblico. Puoi anche parlare delle attività alle quali partecipi regolarmente.*

- Pourquoi est-il conseillé de donner des détails sur ses activités et ses passions ?
 - Parce qu'il faut éviter de parler de ses loisirs dans un contexte professionnel.
 - Parce que les recruteurs demandent toujours une liste complète de tous les sports.
 - Parce que cela rend la candidature plus personnelle et permet de se différencier.
 - Parce que les détails remplacent automatiquement l'expérience professionnelle.
- Quel est le risque si vous écrivez seulement « lecture » sans plus d'explications ?
 - Le recruteur vous demandera d'apporter des livres le jour de l'entretien.
 - Le recruteur peut vous poser des questions et vous pouvez ne pas savoir répondre.
 - Le recruteur ne lira pas le reste de votre candidature.
 - Le recruteur pensera que vous n'aimez pas travailler en équipe.

1-c 2-b

2. Grammatica: I pronomi relativi composti: laquelle, auxquels, duquel, ecc...



I pronomi relativi composti sostituiscono un nome già specificato e permettono di collegare due frasi. Esempio: 'la raquette avec ****laquelle**** je joue'.

- Si usano **lequel/laquelle/lesquels/lesquelles** dopo una preposizione diversa da *de* (sur, sous, avec, dans, pour, chez, par, ecc.)
- Si usano **auquel/à laquelle/auxquels/auxquelles** quando il verbo della proposizione relativa è costruito con la preposizione **à**.
- Si usano **duquel/de laquelle/desquels/desquelles** con una locuzione preposizionale (près de, loin de, à côté de, à l'intérieur de, ecc.)

Pronom	Le/ La/ Les	À	De
Masculin singulier (<i>Maschile singolare</i>)	Lequel (<i>il quale</i>)	Auquel (<i>al quale</i>)	Duquel (<i>del quale</i>)
Féminin singulier (<i>Femminile singolare</i>)	Laquelle (<i>la quale</i>)	À laquelle (<i>alla quale</i>)	De laquelle (<i>della quale</i>)
Masculin pluriel (<i>Maschile plurale</i>)	Lesquels (<i>i quali</i>)	Auxquels (<i>ai quali</i>)	Desquels (<i>dei quali</i>)
Féminin pluriel (<i>Femminile plurale</i>)	Lesquelles (<i>le quali</i>)	Auxquelles (<i>alle quali</i>)	Desquelles (<i>delle quali</i>)

Per parlare di una persona, si può anche usare il pronome relativo "qui". Esempio : Les amis avec **lesquels** il fait du bénévolat -> Les amis avec **qui** il fait du bénévolat.

- J'ai trouvé une association humanitaire _____ je peux faire du bénévolat le week-end. (*Ho trovato un'associazione umanitaria con la quale posso fare volontariato nel fine settimana.*)
 - avec lequel
 - avec laquelle
 - avec lesquelles
 - que
- Le centre de loisirs _____ je me suis inscrit propose aussi un atelier de bricolage. (*Il centro ricreativo al quale mi sono iscritto propone anche un laboratorio di bricolage.*)
 - auquel
 - à lequel
 - duquel
 - à laquelle

1. avec laquelle 2. auquel



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Je travaille avec une équipe. Je suis très satisfait de cette équipe.

(Lavoro con un team di cui sono molto soddisfatto.)

2. Nous avons visité un musée. Devant ce musée, il y avait une très longue file.

(Abbiamo visitato un museo davanti al quale c'era una fila molto lunga.)

3. J'ai un collègue. Je pense souvent à ce collègue.

(Ho un collega a cui penso spesso.)

1. Je travaille avec une équipe dont je suis très satisfait. 2. Nous avons visité un musée devant lequel il y avait une très longue file. 3. J'ai un collègue auquel je pense souvent.

Correggi l'errore

1. Le parc près lequel je cours est fermé.

Il parco vicino al quale corro è chiuso.

2. Le club de randonnée lequel je vais est sympa.

Il club di escursionismo al quale vado è simpatico.

1. Le parc près duquel je cours est fermé. 2. Le club de randonnée auquel je vais est sympa.

3. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. S'inscrire dans un groupe | 1. Remplir une fiche ou s'enregistrer pour participer à un club auquel on veut appartenir. |
| b. Faire du bénévolat | 2. Un lieu où l'on suit un cours pratique, par exemple de bricolage ou jardinage. |
| c. L'atelier | 3. Travailler gratuitement pour une association avec laquelle on aide les autres. |

a-1 b-3 c-2



2. Newsletter del centro ricreativo comunale: club del fine settimana (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: occupés, inscriptions, adore, loisirs, s'inscrire, bénévolat, réussi

Le centre de loisirs municipal ouvre les (1) _____ pour les clubs du week-end. Beaucoup d'adultes disent être (2) _____ la semaine et cherchent une activité régulière : atelier de bricolage, cours de cuisine, jardinage ou club de badminton. Le responsable conseille de choisir une activité qu'on (3) _____ pour tenir sur la durée et rencontrer des personnes avec lesquelles on partage des (4) _____ .

Nouveauté : une association humanitaire locale propose aussi du (5) _____ le samedi matin. Les participants s'engagent pour trois mois et participent à des actions simples, comme trier des dons ou organiser une collecte. Pour (6) _____ , il faut remplir le formulaire en ligne et indiquer le créneau auquel vous êtes libre. Un membre de l'équipe ajoute qu'il a (7) _____ à garder cet intérêt même pendant une période très chargée.

Il centro ricreativo comunale apre le iscrizioni ai club del fine settimana. Molti adulti dicono di essere occupati durante la settimana e cercano un'attività regolare: laboratorio di bricolage, corso di cucina, giardinaggio o club di badminton. Il responsabile consiglia di scegliere un'attività che si ama per mantenerla nel tempo e incontrare persone con cui si condividono degli hobby.

Novità: un'associazione umanitaria locale propone anche del volontariato il sabato mattina. I partecipanti si impegnano per tre mesi e partecipano ad azioni semplici, come smistare donazioni o organizzare una raccolta. Per iscriversi, bisogna compilare il modulo online e indicare la fascia oraria in cui siete liberi. Un membro del team aggiunge che è riuscito a mantenere questo interesse anche durante un periodo molto impegnativo.

(1) inscriptions, (2) occupés, (3) adore, (4) loisirs, (5) bénévolat, (6) s'inscrire, (7) réussi

1. Quelles activités du texte te semblent les plus réalistes pour ton week-end, et comment t'organiserai-tu pour t'inscrire en tenant compte de ton emploi du temps ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- | | Vero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le narrateur cherche à préserver du temps libre le week-end malgré un travail chargé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le dimanche, il va au centre de loisirs surtout pour faire du sport avec une raquette. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Il a déjà commencé à faire du bénévolat dans une association humanitaire. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 1-V 2-X 3-X



4. Scegli la soluzione corretta

1. Samedi dernier, je _____ à l'atelier de cuisine (Sabato scorso, mi sono iscritto al laboratorio auquel ma collègue participe déjà. di cucina al quale la mia collega partecipa già.)
a. m'inscris b. m'étais inscrit c. me suis inscrit
d. me suis inscrite
2. Pendant mes vacances à Lyon, j' _____ le (Durante le mie vacanze a Lione, ho adorato il centro de loisirs près duquel on peut faire du bricolage le dimanche. centro ricreativo vicino al quale si può fare bricolage la domenica.)
a. ai adoré b. adorais c. avais adoré d. adore
3. Le mois dernier, nous _____ à une (Il mese scorso, ci siamo iscritti a association humanitaire pour laquelle on fait du bénévolat le week-end. un'associazione umanitaria per la quale si fa volontariato nel fine settimana.)
a. nous nous inscrivons b. nous avons inscrit c. nous étions inscrits
d. nous sommes inscrits

1. me suis inscrit 2. ai adoré 3. nous sommes inscrits

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

S'inscrire à un atelier cuisine

Mélanie
(accueil): Centre de loisirs Anatole-France, bonjour, Mélanie à l'accueil, comment puis-je vous aider ?
(Centro ricreativo Anatole-France, buongiorno, Mélanie all'accoglienza, come posso aiutarla?)

Julien (nouvel habitant): Bonjour, je viens d'emménager dans le quartier et je m'intéresse à votre atelier cuisine du jeudi soir — je voudrais savoir s'il est encore possible de m'inscrire.
(Buongiorno, mi sono appena trasferito nel quartiere e mi interessa il vostro laboratorio di cucina del giovedì sera — vorrei sapere se è ancora possibile iscrivermi.)

Mélanie
(accueil): Oui bien sûr, c'est un atelier convivial, niveau débutant, de 19 h à 21 h ; on y apprend des recettes simples et on pratique en petits groupes.
(Sì certo, è un laboratorio conviviale, di livello principiante, dalle 19 alle 21; si imparano ricette semplici e si pratica in piccoli gruppi.)



Julien (nouvel habitant):

C'est parfait, mais en semaine je suis souvent occupé : le jeudi je suis libre une semaine sur deux — est-ce qu'on peut rattraper une séance si je rate une date ?

(Perfetto, ma durante la settimana sono spesso impegnato: il giovedì sono libero una settimana sì e una no — è possibile recuperare una lezione se salto una data?)

Mélanie (accueil):

Oui, si vous prévenez à l'avance on vous proposera une autre date de rattrapage ; pour vous inscrire j'ai besoin de votre nom, d'un numéro de téléphone et du paiement du trimestre.

(Sì, se avvisa in anticipo le proporremo un'altra data di recupero; per iscriverla ho bisogno del suo nome, di un numero di telefono e del pagamento del trimestre.)

1. Pourquoi Julien veut-il s'inscrire à l'atelier et quel est son problème principal ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

C'est une activité à laquelle je m'intéresse parce que... / C'est un loisir dans lequel je me sens bien, surtout quand... / Je voudrais m'inscrire dans cette association pour...



1. Quelles activités faites-vous habituellement le week-end pendant votre temps libre, et pourquoi les appréciez-vous ?
-
2. Parlez d'un nouveau loisir ou d'un club auquel vous aimeriez vous inscrire en France et expliquez brièvement ce que cela vous apporterait.
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Bonjour,

Merci pour votre message. Je suis Camille Martin, coordinatrice au **centre de loisirs** « Les Ateliers du Canal » (Paris 19e). Nous lançons un nouveau groupe « Week-end créatif » : **bricolage** (petites réparations), initiation au **jardinage** sur notre terrasse et échange de **bande dessinée**. Les séances ont lieu le samedi de 10h à 12h.

Pour vous proposer un groupe adapté, pouvez-vous me dire ce qui vous intéresse, votre niveau, et si vous préférez venir seul(e) ou avec un ami ?

Cordialement,
Camille Martin



Scrivi una risposta appropriata: *Je m'intéresse surtout à... et j'aimerais participer à... / Pourriez-vous me dire à quel groupe je peux m'inscrire et quels sont les tarifs ? / Je cherche une activité où je peux rencontrer des gens le week-end.*

Verbi importanti

S'inscrire (*isciversi*)

Passé composé
me suis inscrit(e)
t'es inscrit(e)
s'est inscrit(e)
nous sommes inscrit(e)s
vous êtes inscrit(e)(s)
se sont inscrit(e)s

Adorer (*adorare*)

Passé composé
ai adoré
as adoré
a adoré
avons adoré
avez adoré
ont adoré

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles